

**CE** Informace o případném kódování vozu  
**SK** Informácie o případnom kódovaní  
**GB** Information about possible coding  
**DE** Informationen zur möglichen Kodierung  
**FR** Le codage du véhicule est nécessaire  
**IT** È necessario codificare il veicolo  
**ES** Información sobre posible codificación **RUS** Информация о возможном кодировании

**DIAGNOSTIKA**

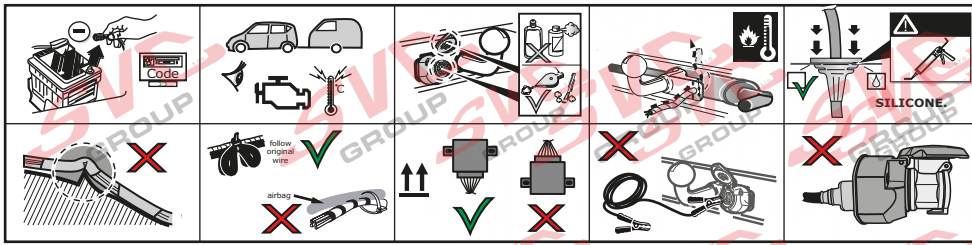
**testování zátěžová zkouška**  
[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)

# Tažné zařízení elektro přípojka originální Typový List PE-059-B1

## 7 pinů



- CE** Přehled produktu ElektroPřípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724
- SK** Prehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre ťažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- GB** Product overview Electric wiring kit for towbars 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- DE** Produktübersicht Elektro-Einbauszett für Anhängerkupplung 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- FR** Aperçu des produits Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- IT** Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- ES** Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pines / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- RUS** Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724



**CE** / **SK** Typový List  
**GB** Product overview  
**DE** Produktübersicht  
**FR** Aperçu des produits  
**IT** Carrellata dei prodotti  
**ES** Descripción del producto  
**NL** Productoverzicht  
**RUS** Тип листа

Datum of provedené montáže: Technik Jméno/Name  
 Date of installation: Podpis/Signature:

Razítko / Stamp:

- Přípojka pro vozidla s přípravou vozu pro tažné zařízení - určeno pro vozidla s příplatkovou přípravou elektro instalace vozu pro přípojku tažného zařízení.  
 - Automaticky odpojuje couvací radary PDC  
 - neodpojuje mlhové světlo vozu po připojení přívěsného vozíku - pokud tuto funkci vyžadujete je potřeba přibojednat příslušnou rozšiřující sadu dle typu vozidla.

**CE** Ohňis bychom vyjadrujeme zdôrazniť, že porad nebude výrobca na vozidlo namontovaný správne, kompetentní montážním technikem, bude mit za následok zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě zákona o odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. Obsah těchto součástí a jejich montážních přílohou podléhá zrušením bez náhrady a aktualizací dle dat. Ujistěte se, že tyto pokyny jste si přečetli a přinejmenší pečlivě a příjeli, před zahájením montáže elektroPřípojky. Nezapomínejte obvody, maximální zatížení na připojení je podobné popsané v této příloze. Musí být ověřeny následující informace a zkontrolovány před zahájením montáže: Pokyny k instalaci musí být důkladně přečteny, instalace by měl provádět kvalifikovaný personál s příslušnými technickými znalostmi. Dodržovat aktuální technická doporučení a dodatkové montážní od výrobce vozidla. Musí být zajištěno, že vozidlo a instalace sada je vhodná – určena pro dané vozidlo, tedy technicky shodná a vhodná pro instalaci. Diagnostické kódování: ElektroPřípojky které vyžadují diagnostické kódování a naprogramování pro přidání elektroPřípojky pro tažné zařízení. Přidání diagnostického kódování a naprogramování nastave pomocí QR kódu. Podrobné pokyny jsou dostupné a zkontrolujte je před instalací. Paměť jednotky vozu musí být nečistá a zkontrolována a případně dlehy z montáže vymazány. Některé jednotky s aktivací samy flexi systemem, jiné se zase aktivují asistencí a bezpečnostní funkce vozidla. Převážně ale vždy základní funkce ověřování přívěsné funkce vozidla. Především ale vždy základní funkce ověřování přívěsné funkce vozidla a základní funkce ověřování přívěsné funkce vozidla. Některé výrobce automobilů s aktivně brání dodatkové montáž elektroPřípojky alebo fatného zariadenia a má sa stať, že vám nepôjde niektoré nové vozidlo diagnostiky aktivovať. V tomto prípade vieme svojim klientom s diagnostikou aktivovať profesionálne pomôcku v niektorém servisnom stredisku SVC GROUP po celý SR.

Citroën	Peugeot	Fiat
C4 Hatchback & Coupé 10/2004 >> 11/2010	307 Hatchback & SW 03/2005 >> 04/2008	Scudo 01/2007 >>
C4 Picasso 10/2006 >> 03/2011	308 Hatchback & SW 07/2007 >> 10/2008	Ulysse 01/2007 >>
C4 Grand Picasso 10/2006 >> 03/2011	3008 04/2009 >> 11/2009	
CS II Hatchback & Break 10/2004 >> 09/2008	407 Sedan & SW 05/2004 >> 07/2008	
CS III Sedan & Tourer 03/2008 >> 09/2008	407 Coupé 10/2005 >> 12/2010	
C6 01/2006 >>	807 11/2005 >>	
C8 11/2005 >>	5008 06/2009 >> 10/2010	Lancia Phedra 01/2007 >>
Berlingo 04/2008 >> 10/2011	Expert 01/2007 >>	
Jumpy 01/2007 >>	Partner 04/2008 >> 10/2011	
	Toyota Pro Ace 04/2013 >> 01/2016	

QR kódem stáhnete aktuální a rozšířené montážní návody

SCAN ME

**GB** We would expressly point out that assembly not carried out properly by competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. Check overhead circuits, the maximum loads per connection are detailed in this manual. The following information are to be reviewed before beginning the assembly. The installation instructions are to be thoroughly read. The installation should be carried out by qualified personnel with the relevant technical knowledge. The vehicle manufacturer's current technical notes and information on retrofitting must be followed. The removal and replacement instructions found in the current repair manuals must be followed. It must be ensured that the vehicle is technically suitable for the installation of a trailer hitch. It must be ensured that the in-vehicle computer can be programmed for the addition of a trailer hitch. The vehicle's fault memory must be read out. After the electrical insert kit has been built in, the functional addition must be programmed to initial operation according to the diagnostic instruction of the vehicle manufacturer. If necessary further vehicle systems (e.g. parking aids) must be separately coded to the equipment variant 'trailer operation'. In the event of functional problems, troubleshooting should be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Helpline.

**DE** Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage dieses Herstellers auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftungsrechts zur Folge hat, Technische Änderungen vorbehalten. Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden. Vor Beginn der Montage sind folgende Hinweise zu beachten: Die Einbauanleitung ist vollständig durchzulesen. Bei Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Um- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbauschritte müssen anhand der aktuellen Reparaturanleitungen durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionserweiterung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszulösen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbausatzes muss die Funktionserweiterung auf Anhängerbetrieb gemäß der Diagnoseanweisung des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls müssen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfen) separat auf die Ausstattungsvariante „Anhängerbetrieb“ codiert werden. Bei funktionellen Problemen sollte die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden zu begrenzen, kontaktieren Sie die ECS Helpline.

**SK** Pre podrobné montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód  
**GB** For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code  
**DE** Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten  
**FR** Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR  
**ITA** Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR  
**PL** Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR  
**SP** Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR  
**NL** Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code  
**FIN** Tarkekatkat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla  
**HU** A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot  
**SLO** Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR  
**RU** Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

- CZ** Seznam dílů montážní sady
- SK** Zoznam díel montážnej sady
- GB** Part list
- DE** Einzelteilliste

- FR** Liste de pièces
- IT** Lista de componentes
- ES** Elenco componenti
- NL** Onderdelenlijst
- RU** Список деталей комплекта сборки

**Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičov**

	RD	YE	OG	VT	GY	BU	BN	GN	WH	PE	PI	BK	LG	DG	LB	DB	NL	BG
<b>CZ</b> Cervená	Žlutá	Oražová	Fialová	Šedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Béžová	
<b>SK</b> Cervena	Zltá	Oražová	Fialová	Šedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Béžová	
<b>EN</b> Red	Yellow	Orange	Violet	Grey	Blue	Brown	Green	White	Purple	Pink	Black	Light green	Dark green	Light blue	Dark blue	Natural colour	Beige	
<b>DE</b> Rot	Gelb	Orange	Violett	Grau	Blau	Braun	Grün	Weiß	Lila	Rosa	Schwarz	Heligrün	Dunkelgrün	Hellblau	Dunkelblau	Naturfarben	Beige	
<b>FR</b> Rouge	Jaune	Orange	Violet	Gris	Blue	Marron	Vert	Blanc	Pourpre	Rose	Noir	Vert clair	Vert foncé	Bleu clair	Bleu foncé	Nature	Beige	
<b>IT</b> Rosso	Giallo	Arancione	Viola	Grigio	Blu	Marrone	Verde	Bianco	Porpora	Rosa	Nero	Verde chiaro	Verde scuro	Azzurro	Blu scuro	Colori naturali	Beige	
<b>ES</b> Rojo	Amarillo	Naranja	Violeta	Gris	Azul	Marrón	Verde	Blanco	Púrpura	Rosa	Negro	Verde claro	Verde oscuro	Azul claro	Azul oscuro	Color natural	Beige	

**Parametry pinů a zařízení**

	↶	↷	↶↷	↓ 1-8	↶	☀	⊙	☀	Reverse	↶	↷	↓ 10	—	↓ 9
7 PIN	1/L	2/54g	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	X	X	X	X	-	X
13 PIN	1/L	2/54g	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	-	13
Pmax	21W	21W	-	X	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp	180W/15Amp	-	-	-
ISO	YE	BU	-	WH	GN	BN	RD	BK	PI	OG	GY	WH/BK	-	WH/RD

